



Italian through History of Art

Delivering interdisciplinary content-based language modules in Higher Education context

Cinzia Bacilieri

Language coordinator for Italian (Languages for All Programme)
Dept of Language and Linguist Science – University of York



➤ **Italian for Art Historians**

Ab initio Specialist language module for Art Historians
part of the BA in History of Art



Year 1: Since 2011 all 1st year undergraduate students in the department of History of Art have the option to take a foreign language as a 20-credit degree module

Year 2 or 3: Students are offered the chance to apply to take a further language course (LFA) as a 20-credit degree elective

Postgraduates: Since 2015 PhD in Italian Renaissance Art

➤ **The Role of Art in Italian Society**

Undergraduate language module
part of the BA in Language and Linguistic Science



Year 2: Post-ab initio students of Italian and Another Language
Post-ab initio students of Italian and Linguistics

Interdisciplinary language teaching

PLANNING THE LANGUAGE MODULE





➤ Italian for Art Historians

The cohort

1. Mixed group levels: ab initio Italian language students alongside students with knowledge of basic Italian from independent studies or family connections; undergraduate and postgraduate students
2. Students' background: international students v first time language learners
3. Majority of HoA students are first time language learners
4. Career focus is History of Art: students might not be strong language learners but strong interest in the course content



➤ Italian for Art Historians

Learning objectives

1. To enable Italian *ab initio* students to develop reading skills particularly relevant to the needs of Art Historians
2. To study material in Italian which relates specifically to History of Art
3. To learn to talk and write about works of art in Italian
4. To make the most of future field trips to Italy (general Italian language)



Collaborative approach between Art Historian and language tutor

- Sharing of expertise:
 - **Awareness of the language learning process:** AH is a fluent speaker of Italian or staff with a proficient level in a foreign language
- Setting realistic targets: Meeting the commissioning Department's expectations and identifying the highest achievable level.
 1. What is **the proficiency level** in a foreign language needed by an AH?
 2. What is **the achievable level** that students can reach in a year?
- Programme and material:
 1. Generating crossover points with the existing BA programme
 2. Use of authentic material related to History of Art





Collaborative approach between Art Historian and language tutor

Dates	Grammar	Reading/writing	Topics	Listening	Homework & preparation
LESSON 1	<ul style="list-style-type: none"> Italian Alphabet and spelling basic greetings Articolo determinativo (p4) Different forms of address come si dice? (p2) presente indicativo (intro) numbers 1-10 	Unit Come si dice? Unit 2 & 3 : Introduction to Italian	<ul style="list-style-type: none"> Alfabeto Italiano (p14) spelling (p14) greetings (intro) <i>Raffaello Biography (p62*)</i> 	Book CD exercises + video clips BBC TALK ITALIAN	Complete exercises in Unit come si dice, Unit 2 & 3
LESSON 2	<ul style="list-style-type: none"> Articles (indeterminativo) plural and singular ending Feminine / Masculine nouns Aggettivi (intro) Verbs: presente indicativo 	Unit 1: <i>Presentarsi</i> Personal introduction (part 1)	<ul style="list-style-type: none"> Personal information (p8) nationalities <i>Raffaello Lo spozalizio della Vergine (p61*)</i> 	Book CD exercises + video clips BBC TALK ITALIAN	Complete exercises in Unit 1
LESSON 3			ation <i>phy (p62*):</i> pension	Book CD exercises + video clips BBC TALK ITALIAN	Complete exercises in Unit 1&3
LESSON 4			(p36) ers (pag 30) .o.B/D.o.D vocabulary alian: <i>Giuseppe</i> graphy	Book CD exercises + video clips	Complete exercises in Unit 5 & 6

1. SOW as a joint effort between Art Historian and Language tutor
2. Language learning objectives and Art-related topics agreed with the department
3. Manage student's expectations of language learning outcomes



➤ The Role of Art in Italian Society

The cohort

1. Students' background: part of the Language & Linguistic Science degree; advanced level and fast learners of Italian language (Year 2)
2. Mixed group: range of interests in different aspects of the Italian society
3. Majority of students are not familiar with Italian art and heritage
4. Career focus is language and linguistics: content-based language course aimed to develop critical thinking where art is just one of the topics



➤ The Role of Art in Italian Society

Learning objectives

1. Content-based language course:
 - To acquire knowledge of the Italian Art, while reflecting on the centrality of its role in Italian culture.
 - To gain a better understanding of recent government policies in the conservation of cultural heritage and of the intricate relations between Church and State
2. To develop language skills: to gain confidence and improve proficiency in Italian language part of undergraduate language programme
3. To develop critical thinking in the broader context of different aspects of the modern Italian society



Collaborative approach between module convenors in the Year 2 Programme

Settimana	Lezione	Seminario	Materiale
2	1. Le normative dei beni culturali: storia della legislazione in Italia	Il codice dei beni culturali 2004 (intro); I problemi della legislazione in Italia	<i>Codice dei Beni Culturali</i> <i>La Cultura del Bello</i>
3	2. I codici dei beni culturali	Il codice dei beni culturali 2004	<i>Codice dei Beni Culturali</i>
4	3. Beni culturali della chiesa e relazione tra Sovrintendenza e il Vaticano	Roma città eterna Toto' e la fontana di Trevi	<i>Tutelare il bello</i>
5	4. Il restauro in Italia; storia del restauro	Leonardo da Vinci: l'ultima cena, critica a confronto. Interpretare un dipinto (part a)	<i>Beni Culturali, Ambiente & Paesaggio</i>
6	Reading Week – Unit 7 (intro)		
7	5. Dal codice da Vinci al Nome della Rosa: visione dell'arte in letteratura attraverso la storia	Leonardo da Vinci: l'ultima cena, critica a confronto. Interpretare un dipinto (part b)	See VLE
8	6. La persistenza dei tracciati:	Vivere all'interno di un centro storico come bene	See VLE Pompei
9	1. <u>Art-related topics</u> in a context 2. Manage <u>student's expectations</u> 3. <u>Develop language skills</u> through lectures and seminar activities	zione;	See VLE Terremoti in Emilia Romagna e l'Aquila
10		ni italiane. rilancio dei	See VLE

Interdisciplinary Language Teaching

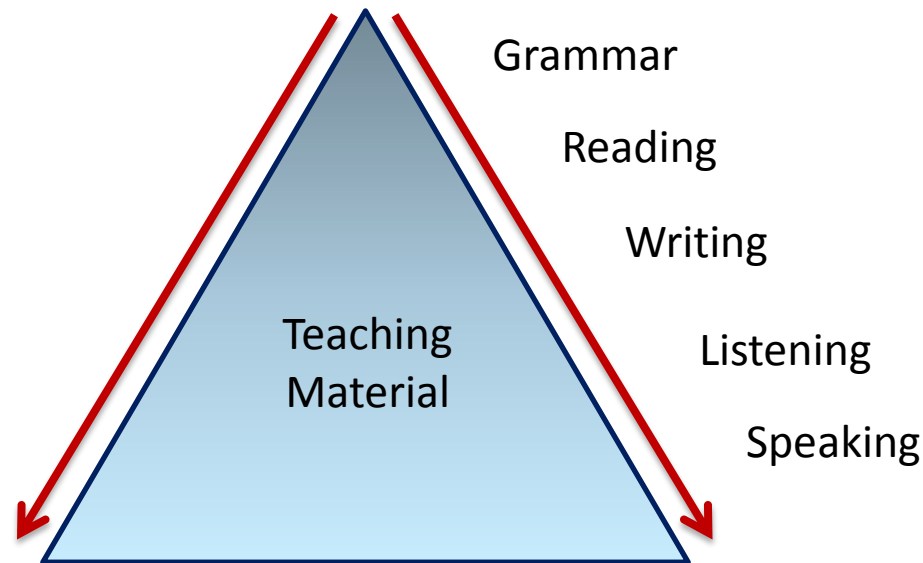
MATERIAL AND METHODOLOGY



General Language learning: clear progression path

Basic Language Level

bespoke teaching material – selected by the tutor



Proficiency Language Level

Original sources

Specialist language learning

Basic Language Level

Original sources

Grammar


Reading

Writing

Listening

Speaking

Teaching
Material



Proficiency Language Level

Original sources

1. **General & Specialist language**
2. **Interdisciplinary content teaching (Italian culture & History of Art)**

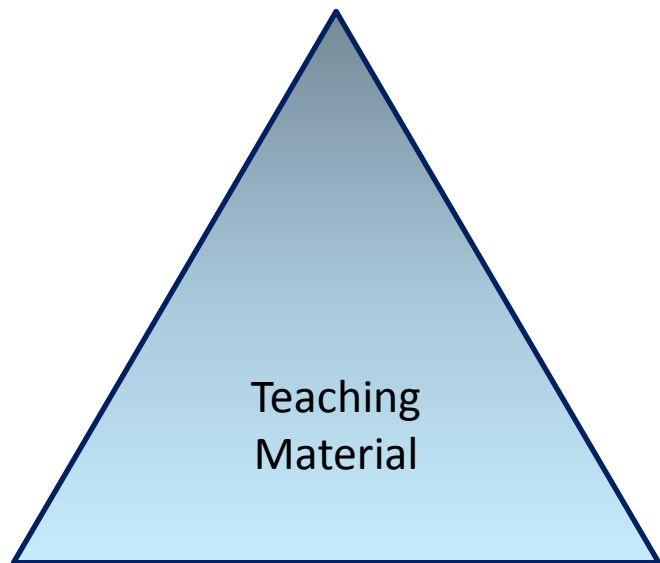
Basic Language Level

bespoke teaching material



Basic Language Level

original sources



Proficiency Language Level

Original sources

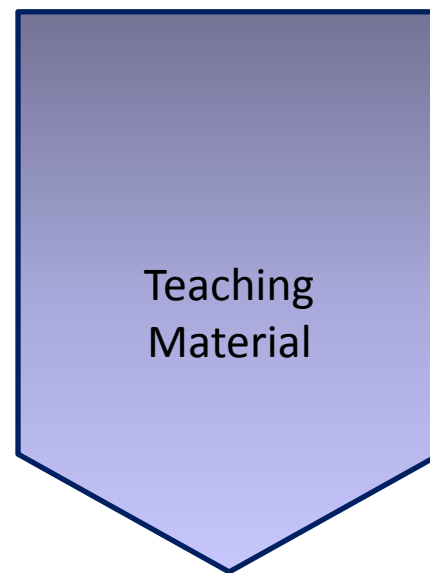
Grammar

Reading

Writing

Listening

Speaking



Proficiency Language Level

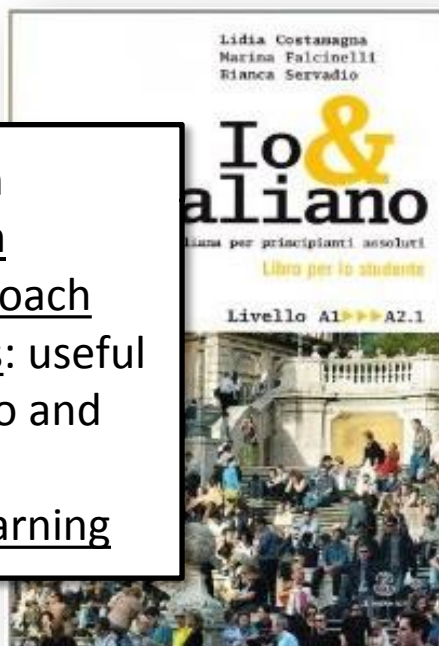
Original sources



➤ Italian for Art Historians

Specialist text book and general Italian language coursebook

1. General Italian language : non specialist approach
2. Real-life topics: useful for travelling to and around Italy
3. Progressive learning



A1/A2



B2/C1

1. Specialist topics related to HoA
2. Aimed at Upper-intermediate / Advanced level learners
3. Level similar to original sources



➤ Italian for Art Historians

Teaching delivery: content-based language learning Ab-inito

1. General language and communicative skills: Tourism and Italian Art topic-focused role-plays
2. Technical Vocabulary related to History of Art: colours, shades, architectural elements, painting techniques etc.
3. Translation skills: relevant texts provided by the HoA department (part of the BA programme)
4. Art critique: reading comprehension; oral and written production

➤ Italian for Art Historians

Speaking skills focusing on employability in the field of History of Art



GALLERIA D'ARTE MODERNA

Orari, biglietti, prenotazioni

ORARI
Da martedì a domenica, ore 8,15-18,50
Chiusura: tutti i lunedì;
Capodanno, 1° maggio, Natale

La biglietteria chiude alle 18.05
Le operazioni di chiusura iniziano alle 18.30

BIGLIETTI
Biglietto intero: € 8,50
Biglietto ridotto: € 4,25
Biglietto gratuito
Biglietto cumulativo
Il biglietto è valido anche per l'ingresso alla Galleria Palatina

Acquista biglietti on line

PRENOTAZIONI PER LA VISITA
Firenze Musei, Tel. 055 294883
Costo della prenotazione: € 3,00

GALLERIA DEGLI UFFIZI

Orari, biglietti, prenotazioni

ORARI
Da martedì a domenica, ore 8,15-18,50
Chiusura: tutti i lunedì,
Capodanno, 1° maggio, Natale.

La biglietteria chiude alle 18.05
Le operazioni di chiusura iniziano alle 18.35

BIGLIETTI
Biglietto intero: € 6,50
Biglietto ridotto: € 3,25
Biglietto gratuito
Acquista biglietti on line

PRENOTAZIONI PER LA VISITA
Firenze Musei, Tel. 055 294883
Costo della prenotazione: € 4,00

REGOLAMENTO
Si pregano i visitatori di attenersi ad alcune regole di comportamento (vedi di seguito il pdf scaricabile) e si ricorda alle guide turistiche e agli insegnanti che i gruppi non possono superare le 25 unità.
Regole di comportamento

THE NATIONAL

Plan

Level 2

Level 0

Level -1

Level -2

Rooms 2 & 4: Closed for refurbishment until November 2011

Room A: Works from the collection; open Wednesdays 2-5.30pm

Rooms B-G: Collection displays and temporary exhibitions

Level access

Female toilet

Male toilet

Adapted toilet

Baby change

Lift

Cloakroom

Meeting point

Audio guide

ArtStart

Shop

Espresso Bar

The National Café

The National Dining Rooms

Access to Theatre

Temporary exhibitions

Access on Level 2

Sainsbury Wing Entrance

Artico Entrance

Getty Entrance

Orange Street

13th-15th Century

Duccio, Uccello, van Boticelli, Dürer, Me

Most surviving late medi altars in churches or for decorated gold-leaf back and scenes from ancient importance. Realism also subjects. Figures were of landscape settings. Tech greater subtlety in depic

16th-CENTURY

Leonardo, Cranach, Holbein, Bruegel, B

The leading artists of th never diminished. Espo sought to rival and sup and Rome. Portraitists in ancient history and myt as Christian subjects. Pe artistry as much as for t in specially created galle

The Nat

Trafalgar

Telephon

If you d

it to an

Please dc

Black Flagman

Barth and Straton

Portrait of a

Leonardo da Vinci

The Virgin of the Rocks

Musei

Baron of La Comendone

Room 40

New South

Baroness

Room 41



ARCHITETTURA

- ☐ La Cupola
- ☐ La Volta
- ☐ La Navata Centrale
- ☐ Il Transetto



Osserva i termini tecnici: collega il termine alla sua definizione

1. basilica	a. spazio interno all'altare, rialzato e separato dal resto della chiesa
2. cupola	b. porticato o cortile davanti alla facciata dell'edificio
3. navata	c. ha la forma di mezza arancia e serve come copertura di un edificio
4. atrio	d. piccola costruzione dedicata al culto, vicina o dentro a un altro edificio sacro o profano
5. battistero	e. parete esterna frontale di un edificio, su cui si apre l'entrata principale
6. cripta	f. chiesa di struttura rettangolare divisa in spazi delimitati da file di colonne
7. altare maggiore	g. spazio interno a una chiesa, delimitato da colonne, pilastri o muri
8. facciata	h. sotterraneo usato per le sepolture, per conservare le reliquie e qualche volta anche come cappella per pregare
9. cappella	i. tavola consacrata sulla quale il sacerdote celebra l'eucaristia
10. presbiterio	l. edificio vicino o incorporato a una chiesa, destinato ai riti battesimali

ITALIAN

Singular: **Il capitello** **IONICO**

Plural: **I capitelli** **IONICI**





Andrea Palladio, Basilica di Vicenza

IL PALLADIO

Andrea di Pietro della Gondola, detto Palladio, nasce a Padova nel 1508. In questa città fa le sue prime esperienze come scalpellino nella bottega di Bartolomeo Cavazza.

da Soss
Nel 1541
nella bot
San Bia
di Giac
Pittoni
molto fa
avviene
la sua vi
di Crico
e umani
protezio
Palladio
culturale
portarlo
Qui An
le archit
dal vivo
e studia
Ma i via
con i "g
Serlio",
inizia la
come il
a Loned
delle Lo
di quell
Da allor
si conte
periodo

Turn the following sentences from form

1. Nel 1494 l'ingegnere idraulico era tenuto nella campagna.
2. Questo lavoro diventa l'oggi.
1. Nel 1494 gli ingegneri idraulici delle tenute nelle campagne.
2. Questi lavori diventano gli oggi.

ABITI ALLA MODA NEL BUONGOVERNO

Gli specialisti della storia del costume europeo considerano il 1340 un punto di svolta fondamentale: è questo il momento in cui l'abbigliamento maschile si differenzia nettamente da quello femminile e alle vesti «lunghe e larghe» si sostituiscono quelle «corte e strette». Parecchi cronisti, dal milanese Galvano Flamma all'autore della cronaca romana con la *Vita di Cola di Rienzo*, testimoniano questo cambiamento con accenti di aspro moralismo; la nuova tendenza era già in atto nel 1335, data di un editto del re di Napoli, Roberto d'Angiò, in cui si deplora che gli abiti di alcuni giova-

ni arrivino fin quasi alle natiche. Tutte queste critiche mettono la nuova moda in relazione con nefasti influssi stranieri, come ritiene per esempio Giovanni Villani, che attribuisce la «sfornata mutazione d'abito» ai francesi giunti a Firenze nel 1342 con il duca di Atene, Gualtieri di Brienne. Questa rivoluzione nel costume non appare registrata con pari attenzione dai cronisti senesi; tuttavia possiamo vederla in atto proprio negli affreschi del *Buon governo* di Ambrogio Lorenzetti. Tra i cittadini che sfilano in direzione del Bene comune, reggendo la corda che ha origine dalla Giusti-

zia, prevale il costume lungo e largo; ma uno di loro sfoggia un abito con ampie maniche che lascia scoperte le gambe, in verità senza le ostentazioni stigmatizzate dagli oppositori della nuova moda. È evidente che qui Ambrogio, per sottolineare il carattere attuale della scena, ha voluto mostrare proprio la moda del suo tempo, fino a documentare una foggia ancora poco diffusa, ma certo ormai accettata, tanto più che l'uomo con la veste al ginocchio si caratterizza per un'altra novità, cioè una corta barba.

Sempre a proposito degli abiti dipinti da Ambrogio, inoltre,

la scarsa distinzione tra abbigliamento maschile e femminile che esisteva all'epoca è alla base dell'ipotesi secondo la quale le fanciulle danzanti negli *Effetti del buon governo in città* sarebbero in realtà dei giullari. Mentre un'altra osservazione interessante sull'abbigliamento dei personaggi del *Buon governo* è legata al rifacimento subito dagli affreschi, testimoniati da rilievi diretti e da documenti di archivio: i più antichi, attribuiti al pittore Andrea Vanni, risalgono alla seconda metà del Trecento e interessano in particolare la zona destra della parete nord con l'*Allegoria del buon governo* e la sinistra

della parete est con gli *Effetti del buon governo in città*. Probabilmente gli affreschi erano stati danneggiati in occasione di sommosse popolari, tanto che fu necessario rifarli completamente, fin dallo strato preparatorio dell'ariccio. Si ritiene che la composizione originaria sia stata sostanzialmente rispettata; ma gli abiti «corti e stretti» dei personaggi del corteo nuziale contrastano con quelli degli uomini dipinti da Ambrogio nelle parti originali, mentre le donne, comprese le Virtù a destra del Bene comune, hanno vesti più aderenti e scolpite di quelle della ste-sura originaria.



ente poco prima del 1300.

1319. Si

o

lità nei pressi di Firenze.

sua città natale, spesso in

(risultare) ottima e i

di entrambi i Lorenzetti

) a lungo l'impronta dei

della morte avvenuta nella

(eleggere)



L'Ulti

ANALISI

1. Composizione
Schema
compositivo
sfondo
2. Tonalità e luce
3. Personaggi
principali e
descrizione
4. Tema del dipinto

Il Cena
refetto
L'imm
sul mu
raccolti

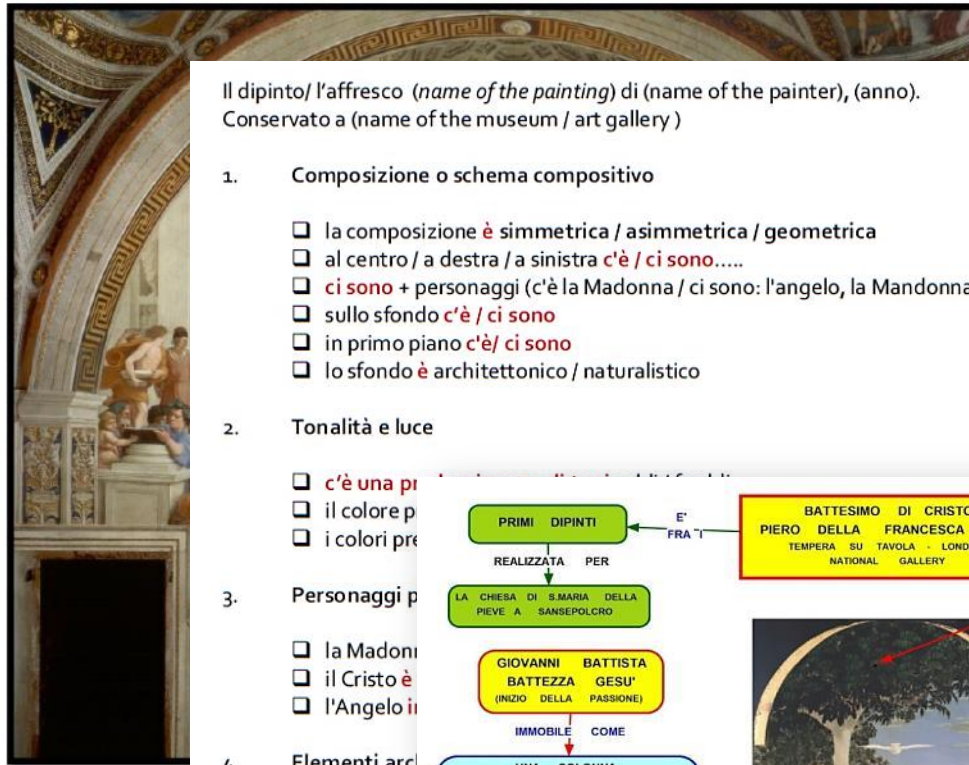
Quest
artista
si pens
Leona

La con

Raffaello, *La scuola di Atene*, 1509-1511 circa
tavola che percorre orizzontalmente tutto il piano del dipinto. Sono i soffitti a cassettoni e che ha tre finestre. Quella centrale, più larga di tutte, incomincia la sagoma di Gesù. Tutte le linee prospettiche convergono su Cristo che si trova al centro esatto del dipinto. L'artista ha dipinto Cristo leggermente più grande degli altri apostoli.

Leonardo ha "fotografato" il momento in cui Gesù rivela agli apostoli il traditore tra loro. Fa un gesto di rassegnazione, la sua espressione è di dolore. Le parole suscitano una grande agitazione e un grande movimento tra gli apostoli.

Gli apostoli sono suddivisi a gruppi di tre e ognuno di loro mostra una reazione diversa: alcuni discutono animatamente tra loro, qualcuno chiede, come si legge nei



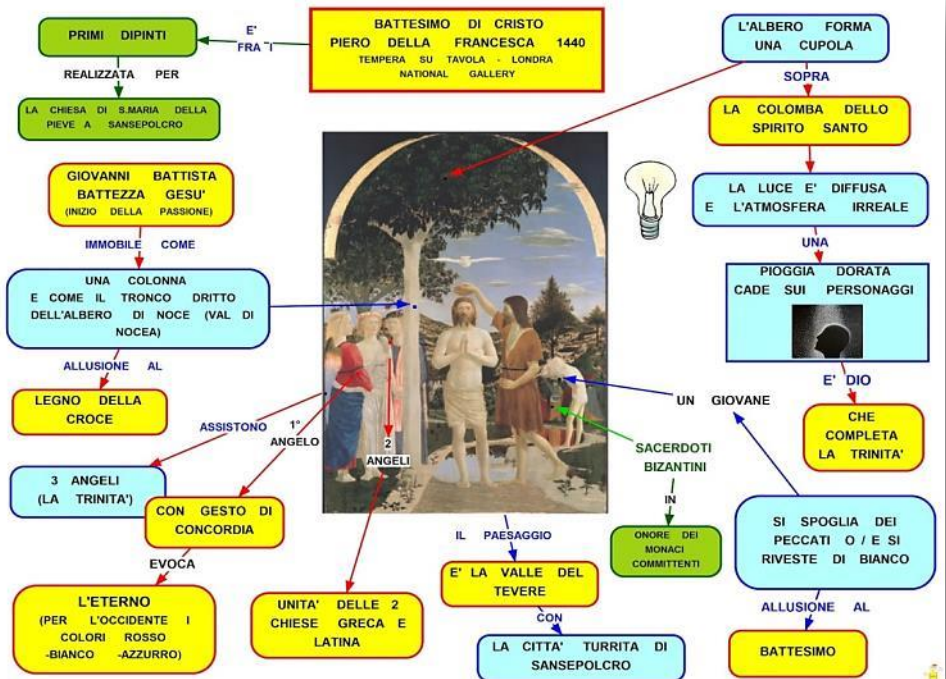
Il dipinto/ l'affresco (name of the painting) di (name of the painter), (anno).
Conservato a (name of the museum / art gallery)

1. Composizione o schema compositivo
 - ☐ la composizione è simmetrica / asimmetrica / geometrica
 - ☐ al centro / a destra / a sinistra c'è / ci sono.....
 - ☐ ci sono + personaggi (c'è la Madonna / ci sono: l'angelo, la Madonna e i committenti)
 - ☐ sullo sfondo c'è / ci sono
 - ☐ in primo piano c'è / ci sono
 - ☐ lo sfondo è architettonico / naturalistico
2. Tonalità e luce

3. Personaggi principali
 - ☐ la Madonna
 - ☐ il Cristo è
 - ☐ l'Angelo in

4. Elementi architettonici
 - ☐ lo sfondo
 - ☐ c'è un palazzo
 - ☐ ci sono due colonne
 - ☐ la colonna

5. Extra: storia
 - ☐ il soggetto
 - ☐ questo quadro
 - ☐ (name of the painting)





➤ The Role of Art in Italian Society

Specialist text book and authentic sources, newspapers, articles, videos



B2/C1

Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo

- Ministero
- Turismo
- Amministrazione Trasparente
- Sala Stampa
- Eventi Culturali
- Fiere
- Luoghi della Cultura
- Grandi restauri
- Pubblicazioni
- Normativa e Pareri
- Programmazione
- Bandi di Gara
- Concorsi pubblici
- Premi

IN EVIDENZA

25 APRILE: FRANCE DELLA LIBERAZIONE
Lunedì apertura straordinaria
Domenica 1° Maggio, prevede la gratuità di...

IL FORO ROMANO
Roma, Foro romano e il 21 aprile il Foro Romano illuminazione promossa a leggere.

IL MAGGIO DEI LIBRI
vari luoghi - dal 23 aprile
Torna il Maggio dei Libri promosso dal Centro...

IL MAGGIO DEI LIBRI
LEGGERE FA CRESCERE 2016

IN CALENDARIO





➤ The Role of Art in Italian Society

Teaching delivery: content-based language learning to develop critical thinking at high proficiency language level

1. Content and communication skills: Lecture and seminar format
2. Specialist vocabulary related to History of Art and Heritage Protection in Italy: colours, shades, architectural elements, painting techniques, basic law vocabulary, ancient and modern documents related to art and heritage
3. Critical thinking: reading comprehension; oral and written production



I Papi al potere nel

- ❑ SISTO IV
- ❑ ALESSANDRO VI
- ❑ GIULIO II
- ❑ LEONE X
- ❑ ADRIANO VI
- ❑ CLEMENTE VII



La nascita d

- ❑ Nel 2001 la Costituzione riguarda i beni culturali

1. Compito dello Stato
2. Compito delle Regioni e delle Province

- ❑ Il Parlamento ha dato il **Codice dei Beni Culturali**. Questo Codice è stato emanato il **16 gennaio 2004** ed è entrato in vigore

«Abatteremo solo ciò che è irrecuperabile»

intervista

Parla il direttore regionale dei **beni culturali**

DAL NOSTRO INVIATO
A MIRANDOLA (MODENA)

Dopo le scosse, centinaia di monumenti sono pericolanti e alcuni incombono sulle case e sulle strade. Salvare o demolire?

Noi vogliamo salvare tutto il patrimonio culturale e religioso - risponde l'architetto Carla Di Francesco, direttore dei **beni culturali** dell'Emilia Romagna - ma dobbiamo individuare delle priorità. Il nostro metodo prevede di

partire dai casi più gravi ma recuperabili: l'urgenza da tutti condivisa, ora, è salvare la popolazione e riportarla a casa mettendo in sicurezza i campanili e le strutture che impediscono l'agibilità di strade e abitazioni.

Anche a costo di abbattere?

Nei giorni scorsi abbiamo dovuto sacrificare due campanili per questo, ma non è una scelta in conflitto con la tutela dei **beni culturali** perché in quel caso non erano assolutamente possibile la messa in sicurezza, come hanno attestato i vigili del fuoco. A volte veniamo accusati di conservare troppo, a volte di sacrificare troppo, invece noi agiamo nell'interesse collettivo. In questo terremoto, stiamo lavorando per restituire quanto prima i centri storici alla popolazione, anche perché siamo convinti che se resteranno disabitati nessuno si curerà di restaurare i monumenti. Naturalmente, dobbiamo e vogliamo arrivare a questo risultato met-

tendo in sicurezza tutti i monumenti e senza sacrificarne altri.

Chi deciderà cosa è prioritario e cosa no?
In questa fase, sia chiaro, parliamo ancora di messa in sicurezza, non di restauro. I lavori più urgenti saranno individuati in collaborazione con i Comuni e la Protezione civile. Ho creato uno staff di docenti universitari che sta predisponendo i progetti di messa in sicurezza, comprensivi di costi, per consegnarli ai sindaci che sono titolari del finanziamento pubblico e che dovranno procedere all'assegnazione dei lavori. Parallelamente, stiamo intervenendo con i vigili del fuoco, che effettuano a loro volta puntellamenti e interventi provvisori. Dico subito che non sarà semplice né rapido, perché c'è una quantità industriale di beni lesionati e perché all'interno dei monumenti danneggiati sono tuttora custoditi dei veri e propri tesori che aspettano di essere salvati. In questi giorni ad esempio abbiamo estratto il trittico di Bernardino dalla chiesa di San Felice sul Panaro e i dipinti del Guercino della chiesa del Rosario a Cento. Tutti i beni mobili saranno trasportati a Sassuolo, dove saranno custoditi e restaurati.

Quando inizierete a pensare alla ricostruzione?

Il 19 giugno partirà la fase della ricognizione che è funzionale alla ricostruzione. Si partirà con la rilevazione del danno. Costituiamo le squadre - un vigile del fuoco, un ingegnere strutturalista e un funzionario del **Mibac** - che censiranno (dove possibile) lesioni e crolli e quantificheranno il costo della riparazione. E' il primo passaggio, fondamentale, di ogni piano di ricostruzione. Messa in sicurezza e ricostruzione partiranno così in parallelo, affinché gli interventi d'emergenza siano complementari a quelli ricostruttivi.

Paolo Viana

© RIPRODUZIONE RISERVATA



La simbologia

Le leggi moderne sui beni culturali

I Patti Lateranensi 1929 (Artt. 13–14)

Cimabue



La testa e il volto

La testa è reclinata a sinistra e affonda nella clavicola ordinatamente sulle spalle. Le sopracciglia e le labbra sono contratte in una smorfia che comunica gran



Le mani

Le mani sono viste di piatto, rappresentate in modo con il palmo disteso e con il pollice rivolto verso le altre dita. La rappresentazione è astratta e simbolica.



Il torso

Il bacino è molto spostato a sinistra e incurva il corpo ad arco. La rappresentazione è astratta e simbolica.

La proprietà della S. Sede.

Art. 13. — L'Italia riconosce alla S. Sede la libera gestione dell'annesso monastero, versando altresì annualmente nel bilancio del Ministero la S. Sede è libera proprietaria del di

Art. 14. — L'Italia riconosce alla S. Sede medesima, nonché si obbliga a segnare entro sei mesi dall'entrata in vigore del presente Trattato, nel lato Nord del Colle Gianicolense appartenenti alla sacra Congregazione di Propaganda Fide e ad altri istituti ecclesiastici e prospicienti verso i Palazzi Vaticani, lo Stato si impegna a trasferire alla S. Sede od agli enti che saranno da essa indicati, le proprietà dello Stato e di terzi esistenti in detta zona. Gli immobili appartenenti alla detta Congregazione e ad altri istituti, e quelli da trasferire, sono indicati nell'allegata pianta.

L'Italia, infine, trasferisce alla S. Sede in piena e libera proprietà gli edifici ex-conventuali in Roma annessi alla basilica dei Santi Dodici Apostoli ed alle chiese di S. Andrea della Valle e di S. Carlo ai Catinari, con tutti gli annessi e dipendenze, e da consegnarsi, liberi da occupatori, entro un anno dall'entrata in vigore del presente Trattato.

- Definizione dei possedimenti tra Stato e Chiesa
- Nessun riferimento a tutela e valorizzazione
- Nessun riferimento alla definizione e catalogazione dei beni culturali ecclesiastici

Abside, Sant'Ap

Le Regioni, le Province, le Città metropolitane e le Regioni sono enti autonomi con propri statuti, poteri e funzioni secondo i principi fissati dalla Costituzione.

- Roma è la capitale della Repubblica. La legge dello Stato disciplina il suo ordinamento.



YouTube GB

L'Espresso **IL 'PASTICCIACCIO' DELLE STATUE CENSURATE, CERCASI COLPEVOLE**

Il 'pasticciaccio' delle

La7 Attualità

Subscribe 61,963

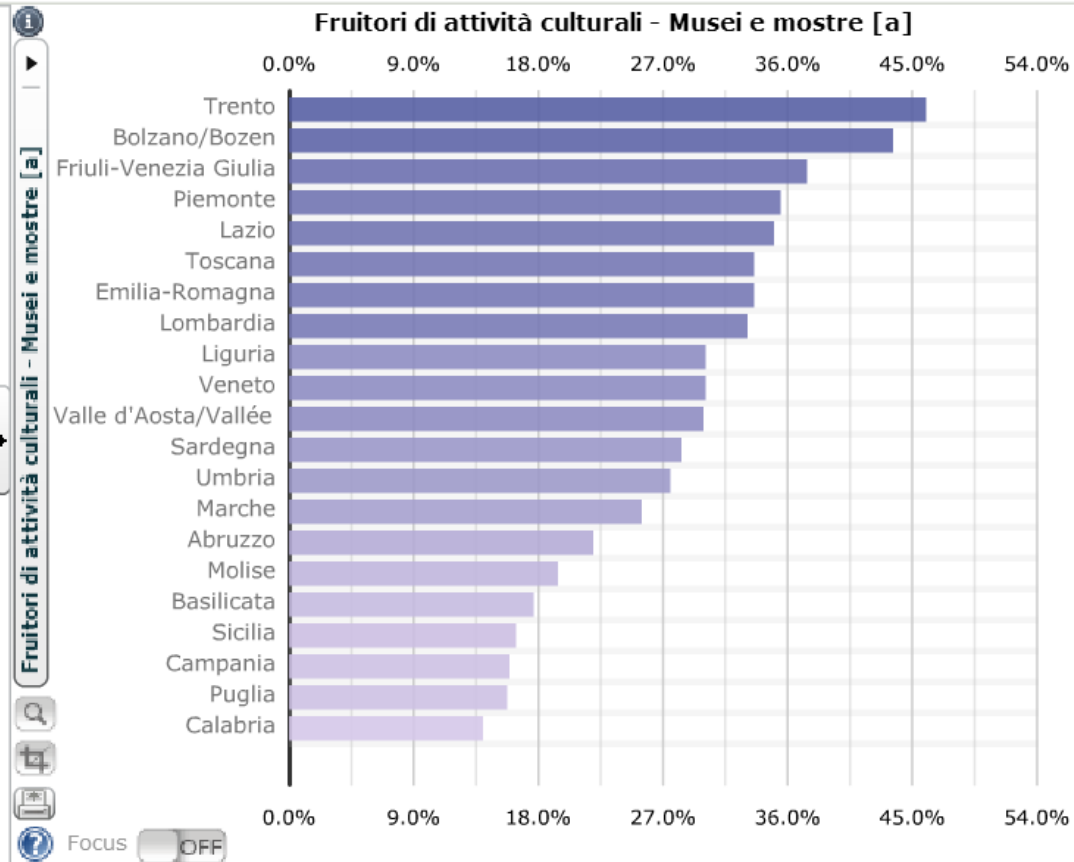
+ Add to Share ... More

Published on Jan 28, 2016

La scelta di coprire le statue 'nude' dei Rouhani, è diventata un caso internazionale: nessuno voleva, tutti si scandalizzano. (Maria Pica)

Category Entertainment

License Standard YouTube License



Totò e Nino Taranto: La Fontana di Trevi

Language Teaching

ASSESSMENT AND FEEDBACK



1. Monitor students' learning progress as good teaching practice
2. Share students' work with the commissioning department or colleagues to discuss issues and achievements

Fai un riassunto dei cambiamenti di pensiero in Italia nel Medioevo, Quattrocento e Cinquecento e utilizza esempi per spiegarli. Aggiungi come questi modi di pensare o gli esempi si relazionano al pensiero e alla società moderna.

Il pensiero nella società è un prodotto delle esperienze e cambi di pensiero del passato. Durante in questo tema, esplorerò come cambiava il pensiero nella società e cambiato dal Medioevo al Cinquecento e come si applica alla società moderna.

Nel medioevo il punto focale della maggioranza dei dipinti era la religione, con un'enfasi sull'importanza di Cristo e gli insegnamenti della Bibbia. Il simbolismo era importante nei dipinti riguardo alla rappresentazione di Dio. È in questo arte, nell'arte del periodo, specialmente nell'arte bizantina, si usa l'oro per mostrare l'importanza di Dio, che si relaziona alla società moderna dove l'oro è la più importante.

[illegible]

Quando è arrivato il Cinquecento c'era un **involimento rinascimentale**, uno sviluppo grande nelle scienze. Il cambio del pensiero che l'uomo è il centro ha portato a gli studi pioniistici dell'anatomia (Leonardo) e l'astronomia (Copernico) che ancora si usano oggi. Si riconosce in questo periodo il pensiero che **qualcosa le cose belle, belle, e rappresentati il bene**, **ma** e le cose brutte **sono rappresentati il male**. Si può vedere questo concetto nell'arte rinascimentale, per esempio nella "tentazione di Adamo ed Eva" (Michelangelo) Adamo ed Eva sembrano più brutti e **meno umani** (contrasto del risveglio morale dello scienziato rinascimentale) dove sembrano molto più eleganti. Questa idea di bello e buono e brutti e malati ancora si applica al pensiero della società di oggi che si può vedere con l'uso dei modelli per lanciare sul **mercato**.

Si può vedere un cambio del soggetto e del simbolismo nei dipinti. Per esempio, nel medioevo e al principio del Quattrocento il soggetto dei dipinti solitamente veniva della Bibbia (Cristo o Adamo e Eva). Per esempio, il battesimo di Cristo (Piero della Francesca) è un dipinto tipico del Quattrocento in cui Cristo, il centro del dipinto, è il più importante. Tuttavia il Cinquecento si contraddistingue per la perfezione e metteva l'uomo al centro del mondo. Successivamente «la Venere» è diventata il soggetto di molti dipinti, «la sostituito con Cristo». E cambio anche il simbolismo, nel medioevo e l'inizio del Quattrocento il simbolismo era quasi sempre collegato alla religione, per esempio «tre angeli nel Battesimo di Cristo (Piero della Francesca) potrebbe rappresentare la dottrina della trinità. Tuttavia, nel Cinquecento c'è un cambio di pensiero evidente, e il simbolismo nei dipinti è cambiato. C'è di nuovo un punto focale sul corpo umano e l'«essere umano è stato sostituito», per esempio la «Venere di Urbino» è un dipinto caratterizzato dalla sensualità, la postura di Venere è più sensuale delle donne ritratte nel medioevo e c'è il tema della fedeltà (simbologizzato dal cane) e della maternità e non ci sono più riferimenti alla religione. Questi temi ci mostra il cambio di pensiero nella società, cioè la nascita «e più considerano ha problemi per» la rappresentazione della sensualità nei dipinti.

Anche se e'ero-ci sono stati molti cambiamenti, molto-cambio nell'arte, e'ero-c'è stato anche un cambio di pensiero riguardo all'importanza e prestigio degli artisti. Nel medioevo, l'artista era semplicemente un

Comment [CB1]: Se usi l'imperfetto è la descrizione di come era la situazione nel passato e non di un processo che è cominciato e finito.

Comment [CB2]: Negli stili artistici?

Comment [CB3]: Del divino.

Comment [CB4]: Perché l'oro è ancora importante nella società moderna? Puoi elaborare qui di più

Comment [CB5]: Visto che parli del passaggio tra Medioevo e Quattrocento devi definire prima in che periodo c'è il Medioevo in Italia

Comment [CB6]: formalmente si usa il singolare

Comment [CB7]: il Mediceo =

maschile singolare

Comment [CB8]: Molto bene!

Comment [C89]: Il movimento è
obliquo. Il movimento

Comment [CR10]: Remove

Combinare [kombi]: verbo, normalmente è legato al gusto (una pizza buona) o al carattere di una persona, il nome in generale è bene.

Comment [CB11]: Sei sicuro che questo pensiero è innovativo del periodo rinascimentale e non comincia nel Medioevo? Puoi fare un paragone con il pensiero medievale?

Comment [CB12]: Pensai alla tentazione di Michelangelo o a quella di Masaccio? Lo stile di Michelangelo è abbastanza

uniforme e normalmente rappresenta molte persone nello stesso modo. Puoi però parlare invece della rappresentazione del carattere delle persone da parte di Michelangelo.

Comment [CB13]: Per esempio?

Comment [CB14]: Perché pensi di sia

state questo cambiamento?

Comment [CB15]: Razza normalmente

è solo per gli affluenti

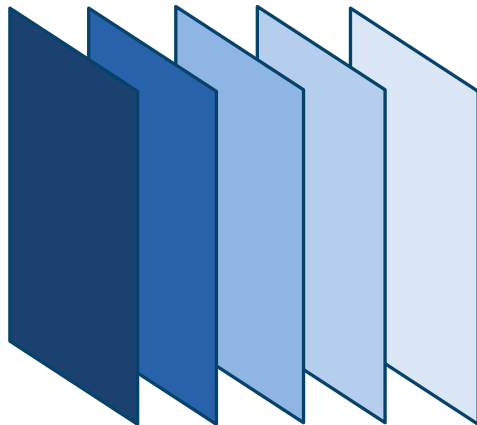
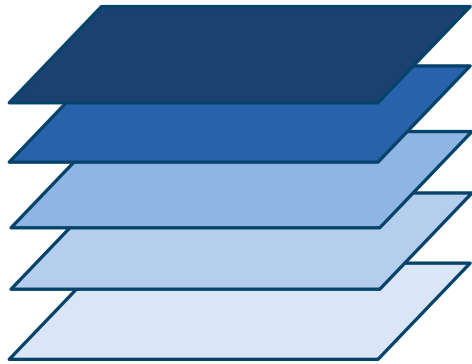
Comment [CB16]: Molto bene!

Comment [GHA 3]: [www.dhammadownload.com](#)

Comment [CB17]: Il cambiamento è cominciato e finito quindi devi usare il

passato prossimo.

Multi-layered assessment and feedback



- Assessment and feedback on appropriateness of ***vocabulary and register, content and grammatical precision***
- Application of the language in ***a creative and practical context***
- ***Learning from observation*** through voice tools, audio/video files
- Portfolio provides an environment that promotes a ***private tutor-student interaction*** e.g. feedback on pronunciation

Module Evaluation

OBSERVATIONS





- **Italian for Art Historians (2011-2016)**
- **Role of Art in Italian Society (2015-2016)**

Students' feedback:

- Appreciate the interdisciplinary nature of the course and learning a language through History of Art (→ develop an interest in Italian Art and Italian culture)
- Learn more about History of Art and the current situation in Italy in regard of Heritage Protection and Conservation (→ impact on the modern society)
- Become aware of the importance of speaking a foreign language (in their professional field and postgraduate studies) and the use of specialist language (→ enhance employability)
- (History of Art students) Enjoy the integration between the modules as students feel it will facilitate their future studies in History of Art



Tutor's perspective:

- Students engaged because they enjoy learning a language through History of Art (→ something different)
- Deeper the understanding of Italian culture (Art as one of the key factors modern Italy)
- Students feel more confident about approaching original sources as they already used to complex and technical vocabulary
- Enhancing employability, self-confidence & overall self-esteem: Ab initio students having something to show to potential employers (e-portfolio); develop or enhance ability to communicate in Italian; help for future studies and job applications or interviews
- (For ab-initio students): e-portfolio as a personalized space similar to that of social media and a two-way communication tool where students have the opportunity to ask for individual feedback and further explanation



Thank you

Cinzia Bacilieri
cinzia.bacilieri@york.ac.uk